

# CALLIGATOR

Verze: 3 / CZ

Nahrazuje verzi: 2 / CZ

Datum revize: 19.02.2020

Datum vydání 15.07.20

## ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor výrobku

CALLIGATOR

### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

#### Určená použití

PC35

Prací a čisticí prostředky (včetně produktů na bázi rozpouštědel)

### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

#### Adresa:

Discher Technik GmbH

Fuhr 4-6

D-42781 Haan-Gruiten

Telefonní číslo +49 2104 2336-0

Fax +49 2104 2336-99

www.discher.de

#### E-mail adresa osoby odpovědné za tento bezpečnostní list:

info@discher.de

### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

GBK/ Infotrac: (USA domestic) +1 800 535 5053 or international +1 352 323 3500

+420 224919293; +420 224 915 402 (Toxikologické informační středisko) (pracovní doba 24 h / 24 h, 7 dní v týdnu)

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

#### Klasifikace (Nařízení (ES) č. 1272/2008)

Klasifikace (Nařízení (ES) č. 1272/2008)

Eye Irrit. 2

H319

### 2.2 Prvky označení

#### Značení dle Nařízení (ES) č. 1272/2008

#### Výstražné symboly nebezpečnosti



#### Signální slovo

Varování

#### Standardní věty o nebezpečnosti

H319

Způsobuje vážné podráždění očí.

#### Pokyny pro bezpečné zacházení

P280

Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

P305+P351+P338

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P337+P313

Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

# CALLIGATOR

Verze: 3 / CZ

Nahrazuje verzi: 2 / CZ

Datum revize: 19.02.2020

Datum vydání 15.07.20

EUH208 Obsahuje

Obal likvidujte uzavřený a dokonale čistý. Pokyny pro likvidaci zbytků přípravku: viz bezpečnostní list přípravku.

reakční směs: 5-chlor-2-methylisothiazol-3 (2H)-on [číslo ES 247-500-7] a 2-methylisothiazol-3(2H)-on [číslo ES 220-239-6] (3:1), Může vyvolávat alergické reakce.

## 2.3 Další nebezpečnost

Nejsou známa žádná zvláštní nebezpečí, která je nutné zmínit. Výrobek neobsahuje žádné látky PBT ani vPvB.

## ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

### 3.2 Směsi

#### Nebezpečné složky

##### kyselina citronová

Číslo CAS	77-92-9				
Číslo EINECS	201-069-1				
Registrační číslo	01-2119457026-42				
Koncentrace	>= 10	<	25	%	
Klasifikace (Nařízení (ES) č. 1272/2008)	Eye Irrit. 2		H319		

##### reakční směs: 5-chlor-2-methylisothiazol-3 (2H)-on [číslo ES 247-500-7] a 2-methylisothiazol-3(2H)-on [číslo ES 220-239-6] (3:1)

Číslo CAS	55965-84-9				
Klasifikace (Nařízení (ES) č. 1272/2008)	Acute Tox. 3		H301		
	Acute Tox. 3		H311		
	Acute Tox. 3		H331		
	Skin Corr. 1B		H314		
	Skin Sens. 1		H317		
	Aquatic Acute 1		H400		
	Aquatic Chronic 1		H410		

##### Koncentrační limity (Nařízení (ES) č. 1272/2008)

Eye Irrit. 2	H319	>= 0.06 < 0.6
Skin Corr. 1B	H314	>= 0.6
Skin Irrit. 2	H315	>= 0.06 < 0.6
Skin Sens. 1	H317	>= 0.0015

#### Ostatní údaje

Přesné znění H-vět viz oddíl 16

## ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Popis první pomoci

#### Všeobecné pokyny.

Okamžitě svlékněte kontaminovaný, napuštěný oděv a odstraňte ho bezpečným způsobem.

#### Při vdechnutí

Zajistit přísun čerstvého vzduchu. Při potížích přepravit k lékařskému ošetření.

#### Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody. Při přetrvávajícím podráždění kůže vyhledat lékaře.

#### Při styku s očima

Při styku s očima ihned oči důkladně vyplachnout velkým množstvím vody po dobu 15 minut. Při

# CALLIGATOR

Verze: 3 / CZ

Nahrazuje verzi: 2 / CZ

Datum revize: 19.02.2020

Datum vydání 15.07.20

podráždění konzultovat očního lékaře.

## Při požití

Důkladně vypláchnout ústa vodou.

## Zajistit vlastní ochranu poskytovatele první pomoci

Záchranář: Dbejte vlastní bezpečnosti!

## 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Dosud nejsou známy žádné symptomy.

## 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

### Pokyny pro lékaře / Rizika

Při požití s následným zvracením může následovat aspirace do plic a to může vést ke chemické pneumonii nebo udušení.

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

### 5.1 Hasiva

#### Vhodné hasící prostředky

Samotný produkt nehoří; hasební zásah uvést v soulad s okolním požárem.

#### Nevhodné hasící prostředky

Ostrý proud vody

### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

V případě požáru se mohou vytvářet nebezpečné plyny.

### 5.3 Pokyny pro hasiče

#### Speciální ochranné vybavení pro hasiče

Nevedechovat plyny vznikající při výbuchu a při požáru. Při požáru používat vhodný přístroj na ochranu dýchacích cest.

#### Ostatní údaje

Kontaminovanou hasební vodu shromažďovat zvláště, aby se nedostala do kanalizace. Zbytky po požáru a kontaminovanou hasební vodu nutno odstranit v souladu s místními úředními předpisy.

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Zamezit styku s kůží, očima a oděvem. Dodržujte bezpečnostní předpisy (dle Oddíly 7 a 8).

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zamezte vniknutí do kanalizace/povrchové vody/podzemní vody.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachycovat vhodným materiálem pro absorbování kapalin. Absorbovaný materiál zneškodnit podle předpisů.

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Dodržujte bezpečnostní předpisy (dle Oddíly 7 a 8).

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

#### Pokyny pro bezpečné zacházení

Zamezit tvorbě aerosolů. Při zacházení s chemikáliemi nutno dodržovat obvyklé bezpečnostní předpisy. Uchovávejte obal těsně uzavřený .

# CALLIGATOR

Verze: 3 / CZ

Nahrazuje verzi: 2 / CZ

Datum revize: 19.02.2020

Datum vydání 15.07.20

## Pokyny k ochraně proti požáru a výbuchu

Produkt není hořlavý.

## 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

### Doporučená skladovací teplota

Hodnota &gt; 0 &lt; 30 °C

### Požadavky na skladovací prostory a kontejnery

Uchovávat v originálním, těsně uzavřeném obalu. Zajistit dobré větrání skladovacích prostor. Otevřené obaly pečlivě uzavřít a skladovat ve svislé poloze.

### Německá třída skladování

Skladovací třída podle TRGS 12 Nehořlavé kapaliny  
510

## 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

žádné údaje

## ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

#### Ostatní údaje

Další kontrolované parametry nejsou známy.

### 8.2 Omezování expozice

#### Technická opatření / Hygienická opatření

Připravit zařízení na vyplachování očí. Nedýchovat plyny/páry/aerosoly. Zamezte styku s kůží a očima. Při práci nekouřit, nejíst nebo pít. Před přestávkami a po skončení umýt ruce.

#### Ochrana dýchacích orgánů - Poznámka

Není požadováno, avšak zamezte vdechování par. Při překročení mezních hodnot na pracovišti nutno používat vhodné zařízení na ochranu dýchacích orgánů.

#### Ochrana rukou

Rukavice odolné proti chemikáliím

Použitím Trvalý kontakt s rukama

Vhodný materiál neoprene

Tloušťka rukavic &gt;= 0,65 mm

Doba průniku &gt; 480 min

Vhodný materiál nitrile

Tloušťka rukavic &gt;= 0,4 mm

Doba průniku &gt; 480 min

Vhodný materiál butyl

Tloušťka rukavic &gt;= 0,7 mm

Doba průniku &gt; 480 min

Použitím Krátkodobý kontakt s rukama

Vhodný materiál nitrile

Tloušťka rukavic &gt;= 0,11 mm

Ochrana rukou musí odpovídat normě EN 374.

#### Ochrana očí

Ochranné brýle s postranní ochranou; Ochrana očí musí odpovídat normě EN 166.

#### Ochrana těla

Protichemický pracovní oděv.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

# CALLIGATOR

Verze: 3 / CZ

Nahrazuje verzi: 2 / CZ

Datum revize: 19.02.2020

Datum vydání 15.07.20

## 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

<b>Forma</b>	kapalný		
<b>Barva</b>	světle žlutý		
<b>Zápach</b>	charakteristický		
<b>Mez zápachu</b>			
Poznámky	neurčeno		
<b>hodnota pH</b>			
Hodnota	cca 2		
teplota	20	°C	
<b>Bod tání</b>			
Poznámky	neurčeno		
<b>Bod tuhnutí</b>			
Poznámky	neurčeno		
<b>počáteční bod varu a rozmezí bodu varu</b>			
Hodnota	cca 100	°C	
<b>Bod vzplanutí</b>			
Poznámky	Nelze použít		
<b>Koeficient odpařování</b>			
Poznámky	neurčeno		
<b>hořlavost (pevné látky, plyny)</b>			
Hodnocení	Nelze použít		
<b>horní/dolní mezní hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti</b>			
Poznámky	Nelze použít		
<b>Tlak par</b>			
Poznámky	neurčeno		
<b>Hustota páry</b>			
Poznámky	neurčeno		
<b>Hustota</b>			
Hodnota	1,09		g/cm <sup>3</sup>
teplota	20	°C	
<b>Rozpustnost ve vodě</b>			
Poznámky	libovolně mísitelný		
<b>rozpustnost</b>			
Poznámky	neurčeno		
<b>rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda</b>			
Poznámky	Nelze použít		
<b>Teplota vznícení</b>			
Poznámky	Nelze použít		
<b>teplota rozkladu</b>			
Poznámky	neurčeno		
<b>Viskozita</b>			
<b>dynamicky</b>			
Hodnota	< 50		mPa.s
teplota	20	°C	
<b>Výbušné vlastnosti</b>			

# CALLIGATOR

Verze: 3 / CZ

Nahrazuje verzi: 2 / CZ

Datum revize: 19.02.2020

Datum vydání 15.07.20

Hodnocení ne

**Oxidační vlastnosti**

Hodnocení Nejsou známy.

**9.2 Další informace****Ostatní údaje**

Nejsou známy.

**ODDÍL 10: Stálost a reaktivita****10.1 Reaktivita**

Při předepsaném způsobu skladování a odborném zacházení nedochází k žádným nebezpečným reakcím.

**10.2 Chemická stabilita**

Nejsou známy žádné nebezpečné reakce.

**10.3 Možnost nebezpečných reakcí**

Nejsou známy žádné nebezpečné reakce.

**10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit**

Nejsou známy žádné nebezpečné reakce.

**10.5 Neslučitelné materiály**

Reakce s alkáliemi (louhy).

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu**

Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozkladu.

**ODDÍL 11: Toxikologické informace****11.1 Informace o toxikologických účincích****Akutní orální toxicita**

Species	Krysa	
LD50	> 2000	mg/kg
Metoda	Vypočtená hodnota (Nařízení (ES) 1272/2008)	

**Akutní orální toxicita (Složky)****kyselina citronová**

Species	Krysa	
LD50	11700	mg/kg

**kyselina citronová**

Species	Myš	
LD50	5040	mg/kg

**Akutní dermální toxicita**

Poznámky Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

**Akutní inhalační toxicita**

Poznámky Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

**Žravost/dráždivost pro kůži**

Poznámky Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

**vážné poškození očí / podráždění očí**

Hodnocení dráždivý

**senzibilizace**

Poznámky Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

# CALLIGATOR

Verze: 3 / CZ

Nahrazuje verzi: 2 / CZ

Datum revize: 19.02.2020

Datum vydání 15.07.20

**Subakutní, subchronická a dlouhotrvající toxicita**

Poznámky Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

**Mutagenita**

Poznámky Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

**Toxicita pro reprodukci**

Poznámky Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

**Karcinogenita**

Poznámky Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

**Toxicita pro specifické cílové orgány (STOT)**

Poznámky Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

**Nebezpečná při vdechnutí**

Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

**Zkušenosti z praxe**

Vdechování může vyvolat podráždění dýchacích cest.

**Ostatní údaje**

Kromě informací uvedených v tomto pododdílu nejsou k dispozici žádné údaje o produktu.

**ODDÍL 12: Ekologické informace****12.1 Toxicita****Všeobecné pokyny.**

neurčeno

**Toxicita pro ryby (Složky)****kyselina citronová**

Species	Karas zlatý (Leuciscus idus)			
LC50	440	do	706	mg/l
Doba expozice	96	h		

**Toxicita pro Dafnie (Složky)****kyselina citronová**

Species	Daphnia magna			
EC50	120			mg/l
Doba expozice	72	h		

**12.2 Perzistence a rozložitelnost****Všeobecné pokyny.**

neurčeno

**12.3 Bioakumulační potenciál****Všeobecné pokyny.**

neurčeno

**rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda**

Poznámky Nelze použít

**12.4 Mobilita v půdě****Všeobecné pokyny.**

neurčeno

**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB****Hodnocení perzistence a bioakumulačního potenciálu**

# CALLIGATOR

Verze: 3 / CZ

Nahrazuje verzi: 2 / CZ

Datum revize: 19.02.2020

Datum vydání 15.07.20

Výrobek neobsahuje žádné látky PBT ani vPvB.

## 12.6 Jiné nepříznivé účinky

### Všeobecné pokyny.

neurčeno

### Další ekologické informace

Zamezit vniknutí do půdy, vodního prostředí a kanalizace. Zamezit emisi do atmosféry.

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady

#### Likvidace zbytku produktu

Kód odpadu-EAK 18 01 06\* chemikálie sestávající z nebezpečných látek nebo tyto látky obsahující

Kód odpadu-EAK 20 01 29\* detergenty obsahující nebezpečné látky

Uvedené(á) číslo(a) podle evropského Katalogu odpadů platí jako doporučení. Konečné stanovení musí být provedeno po odsouhlasení s regionální organizací pro zneškodňování odpadů.

#### Znečištěné obaly

Zcela vyprázdněné obaly mohou být recyklovány.

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

	Pozemní přeprava ADR/RID	Námorní přeprava IMDG/GGVSee	Letecká doprava
14.1 UN číslo	Nejedná se o nebezpečné zboží	Produkt nepodléhá přepravním předpisům pro námořní přepravu.	Produkt nepodléhá přepravním předpisům pro leteckou dopravu.

### Informace pro všechny druhy dopravy

#### 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Viz oddíly 6 až 8.

### Další informace

#### 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC

Nelze použít

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

### 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

#### Složky (Nařízení (ES) č. 648/2004)

méně než 5 %

polykarboxyláty

#### Další složky

konzervační, reakční směs: 5-chlor-2-methylisothiazol-3 (2H)-on [číslo ES 247-500-7] a 2-methylisothiazol-3(2H)-on [číslo ES 220-239-6] (3:1)

#### Třída znečištění vod (Německo)

Třída znečištění vod WGK 1

(Německo)

Poznámky

Derivation of WGK according to Annex 1 No. 5.2 AwSV

#### VOC



# CALLIGATOR

Verze: 3 / CZ

Nahrazuje verzi: 2 / CZ

Datum revize: 19.02.2020

Datum vydání 15.07.20

VOC (EC) 0 %

## Další informace

Výrobek neobsahuje žádné látky vzbuzující zvláště velké obavy (SVHC).

## 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro tuto směs nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

## ODDÍL 16: Další informace

### H-věty uvedené v oddílu 3

H301	Toxický při požití.
H311	Toxický při styku s kůží.
H314	Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H331	Toxický při vdechování.
H400	Vysoce toxický pro vodní organismy.
H410	Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

### Kategorie CLP u oddílu 3

Acute Tox. 3	Akutní toxicita, Kategorie 3
Aquatic Acute 1	Nebezpečný pro vodní prostředí, AKUTNÍ, Kategorie 1
Aquatic Chronic 1	Nebezpečný pro vodní prostředí, CHRONICKÝ, Kategorie 1
Eye Irrit. 2	Podráždění očí, Kategorie 2
Skin Corr. 1B	Žíravost pro kůži, Kategorie 1B
Skin Sens. 1	Senzibilizace kůže, Kategorie 1

### Zkratky

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 ICAO: International Civil Aviation Organization  
 MARPOL 73/78: International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978 (MARPOL: Marine Pollution)  
 VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten  
 VOC: Volatile Organic Compound  
 OEL: Occupational exposure limit  
 LD: Lethal dose  
 LC: Lethal concentration

### Doplňující informace

Významné změny oproti předchozí verzi tohoto bezpečnostního listu jsou označeny: \*\*\*  
 Údaje odpovídají dnešnímu stavu našich znalostí a poznatků. Bezpečnostní list popisuje požadavky pro zajištění bezpečné manipulace s produktem. Údaje nepředstavují však garanci vlastností tohoto výrobku.